

MALTA

ATT Nru. VIII ta' l-1996

ATT mahrug b'ligi mill-Parlament ta' Malta.

ATT biex jemenda l-Att dwar ir-Referendi, Kap. 237, biex jipprovdi li jsiru referendi.

ACT No. VIII of 1996

AN ACT enacted by the Parliament of Malta.

AN ACT to amend the Referenda Act, Cap. 237, making provision for abrogative referenda.

Naghti l-kunsens tieghi.

(L.S.)

UGO MIFSUD BONNICI
President

1 ta' Marzu, 1996

ATT Nru. VIII ta' l-1996

*ATT biex jemenda l-Att dwar ir-Referendi, Kap. 237 sabiex jipprovdi
dwar referendi abrogattivi.*

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati,
imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità ta' l-istess, hareġ b'liġi dan
li ġej:—

1. (1) Dan l-Att jista' jissejjah l-Att ta' l-1996 li jemenda l-Att Titolu fil-qosor
u bidu fis-sehh.
dwar ir-Referendi u għandu jinqara u jiftiehem hekk waħda ma' l-Att
dwar ir-Referendi, hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejjah "l-Att Kap. 237.
prinċipali".

(2) Dan l-Att għandu jibda jsehh f'dik id-data li l-Prim
Ministru jista' jistabbilixxi b'avviż fil-Gazzetta.

2. L-artikolu 2 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej: Emenda ta'
l-artikolu 2
ta' l-Att prinċipali.

(a) it-tifsira ta' "Ordinanza Elettorali dwar il-Jedd tal-Vot"
għandha tithassar;

(b) minflok it-tifsira ta' "Ordinanza Elettorali dwar il-
Votazzjoni" għandha tidhol din it-tifsira li ġejja:

Kap. 102.

Att Nru. XXI
ta' l-1991.

“ “Ordinanza Elettorali dwar il-Votazzjoni” tfisser l-artikoli 41 sa 62 ta' l-Ordinanza Elettorali dwar il-Votazzjoni, li hemm ukoll riprodotta bhala l-Erbatax-il Skeda li tinsab ma' l-Att ta' l-1991 dwar l-Elezzjonijiet Ġenerali;” u

(ċ) it-tifsira ta' “Registru Elettorali” ghandha tithassar.

Emenda ta'
l-artikolu 3 ta'
l-Att prinċipali.

3. Minflok is-subartikolu (1) ta' l-artikolu 3 ta' l-Att prinċipali ghandu jidhol dan li ġej:

“(1) Persuni li jkollhom dritt li jivvotaw f'referendum skond dan l-Att jigu mitluba biex jiddikjaraw:

(a) jekk japprovawx proposti murija f'rizoluzzjoni li tkun ghaddiet ghal dak l-ghan mill-Kamra u ppubblikati fil-Gazzetta; jew

(b) jekk jaqblux li xi dispozizzjoni tal-ligi ghandha tigi abrogata skond id-dispożizzjonijiet tat-Taqsima VI A ta' dan l-Att;

skond il-każ.”.

Emenda ta'
l-artikolu 14 ta'
l-Att prinċipali.

4. Fis-subartikolu (2) ta' l-artikolu 14 ta' l-Att prinċipali, minflok il-kliem “l-Ordinanza Elettorali dwar il-Jedd tal-Vot” u minflok il-kliem “Kap. 99” li hemm fil-margini, ghandhom jidhlu rispettivament il-kliem “l-Att ta' l-1991 dwar l-Elezzjonijiet Ġenerali” u “Att Nru. XXI ta' l-1991”.

Żieda tat-Taqsima
VI A ġdida ma'
l-Att prinċipali.

5. Minnufih wara l-artikolu 32 ta' l-Att prinċipali, ghandha tidhol din it-Taqsima ġdida li ġejja:

“TAQSIMA VI A

REFERENDI ABROGATTIVI

Ligijiet li
jistghu jigu
abrogati
b'referendi.

32A. (1) Kull dispozizzjoni ta' xi ligi, sew jekk din tkun hekk saret qabel jew wara d-dhul fis-sehh ta' din it-Taqsima, u li ma tkunx ligi elenkata fis-subartikolu (2) ta' dan l-artikolu, ghandu jkollha sehh jew tkompli jkollha sehh skond id-dispożizzjonijiet ta' din it-Taqsima ta' dan l-Att.

(2) Id-dispożizzjonijiet ta' din it-Taqsima ta' dan l-Att ma ghandhomx ikunu japplikaw ghal dan l-artikolu u ghal dawn il-ligijiet li ġejjin:

(a) il-Kostituzzjoni u kull regolament li jsir bis-saħħa ta' xi dispożizzjoni tagħha;

Kap. 319.

(b) l-Att dwar il-Konvenzjoni Ewropea;

(ċ) kull liġi li tipprovdi dwar dak li hemm imsemmi fil-paragrafi (a), (b) jew (ċ) tas-subartikolu (8) ta' l-artikolu 56 tal-Kostituzzjoni;

Kap. 249.

(d) l-Att dwar l-Interpretazzjoni;

Att Nru. XXI
ta' l-1991.

(e) l-Att ta' l-1991 dwar l-Elezzjonijiet Ġenerali;

(f) kull leġislazzjoni fiskali;

(g) kull leġislazzjoni li tagħti seħħ lil xi obligazzjoni derivanti minn trattat li jkollha sehem fih Malta; u

Att Nru. XV
ta' l-1993.

(h) salv kif provdut fl-artikolu 36B ta' l-att ta' l-1993 dwar Kunsilli Lokali, kull *bye-law* magħmula minn xi Kunsill Lokali taht dak l-Att.

(3) Għall-ghan ta' dan l-artikolu liġi tfisser Att tal-Parlament u kull Att mgħoddi mill-Legislatura ta' Malta u tinkludi kull Kodiċi, Ordinanza, Proklama, Ordni, Regola, Regolament, *Bye-law*, Avviż jew istrument legali iehor li jkun isehh bhala liġi f'Malta.

L-eletturi
jistghu
jitolbu
referendum.

32B. (1) Ghadd ta' persuni registrati bhala eletturi għall-elezzjoni ta' membri fil-Kamra tad-Deputati, li ma ghandux ikun inqas minn ghaxra fil-mija mill-ghadd totali ta' persuni registrati bhala eletturi hekk kif jidhru fir-Registru Elettorali rivedut l-ahhar ippubblikat qabel il-konsenja tad-dikjarazzjoni skond ma hemm fis-subartikolu (2) ta' dan l-artikolu, jistghu jitolbu, billi jiffirmaw id-dikjarazzjoni li hemm fil-formula murija fit-Tielet Skeda li tinsab ma' dan l-Att, illi ssir il-mistoqsija lil kull min ikollu l-jedd li jivvota f'referendum skond dan l-Att, jekk ghandhomx jibqghu jseħhu xi dispożizzjoni jew ghadd ta' dispożizzjonijiet ta' xi liġi li din it-Taqsima tapplika għaliha.

(2) Id-dikjarazzjoni li ssir skond is-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu għandha tintbagħat lill-Kummissjoni Elettorali li għandha tiżgura jekk l-ghadd ta' eletturi li jkun meħtieġ skond is-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu jkunx iffirma d-dikjarazzjoni.

(3) Il-Kummissjoni Elettorali ghandha fi żmien (hmistax-il jum) mill-konsenja tad-dikjarazzjonijiet imsemmija fis-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu tiżgura xi jkun l-ghadd ta' persuni, kwalifikati skond ma hemm fis-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu li jkunu ffirmaw id-dikjarazzjoni, u ghandha matul iż-żmien imsemmi ta' hmistax-il jum tiddepożita dawk id-dikjarazzjonijiet permezz ta' nota fir-Registru tal-Qorti Kostituzzjonali, li biha tiddikjara x'ikun l-ghadd ta' firem validi li jinqraw mid-dikjarazzjoni, kif ukoll l-ghadd ta' firem invalidi u ghaliex dawn ikunu invalidi, flimkien ma' dikjarazzjoni li tkun tindika jekk l-ghadd ta' persuni mehtieġa skond is-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu jkunx iffirma d-dikjarazzjoni.

(4) Id-deċiżjoni tal-Kummissjoni Elettorali dwar l-ghadd ta' persuni li jkunu ffirmaw validament id-dikjarazzjoni ghandha tkun wahda finali u konkluziva.

(5) Il-Qorti Kostituzzjonali ghandha permezz tar-Registratur taghha u mhux iktar tard minn jumejn wara d-depożitu msemmi fis-subartikolu (3) ta' dan l-artikolu, tara li jiġi ppubblikat avviż fil-Gazzetta li jkun fih id-data meta d-dikjarazzjoni tkun ġiet ippreżentata fir-Registru ta' dik il-Qorti, id-dispożizzjonijiet tal-liġijiet li tkun intalbet li ssir il-mistoqsija dwarhom f'referendum skond din it-Taqsima fuq jekk ghandhomx dawn jibqghu fis-sehh, u l-ghadd ta' persuni skond kif jiġu ddikjarati mill-Kummissjoni Elettorali li jkunu validament iffirma id-dikjarazzjoni.

Formula tad-Dikjarazzjoni.

32Ċ. (1) Fuq id-dikjarazzjoni msemmija fl-artikolu 32B ta' dan l-Att ghandu flimkien mal-firma ta' kull elettur, jintwera n-numru tal-karta ta' l-identità ta' l-elettur li jkun qed jiffirma, l-indirizz tiegħu u d-distrett elettorali li fih huwa jkun registat bħala elettur.

(2) Dawk li jipproponu r-referendum, li ma jkunux inqas minn hamsa u mhux iktar minn ghaxra, ghandhom jiffirmaw id-dikjarazzjoni qabel il-persuni l-oħra kollha filwaqt li jindikaw li jkunu qeghdin jiffirmaw bħala proponenti.

(3) Il-Kummissjoni Elettorali jkollha jedd tiżgura li l-persuni li jkunu qeghdin attwalment jidhru bħala firmatarji fuq id-dikjarazzjoni jkunu fil-fatt iffirmawha, u kull firma li tinstab li ma tkunx intgħamlet mill-persuna li apparentement għamlitha ghandha tiġi skartata mill-Kummissjoni Elettorali.

eletturi
tghu
pponu
referendum.

32D. (1) Kull persuna registrata bhala elettur għall-elezzjoni ta' membri fil-Kamra tad-Deputati u l-Avukat Ġenerali f'isem il-Gvern jistghu fi żmien tliet xhur mill-pubblikazzjoni ta' l-avviż imsemmi fl-artikolu 32B ta' dan l-Att, jipprezentaw rikors fir-registru tal-Qorti Kostituzzjonali li bih jitolbu lil dik il-qorti tiddikjara li r-referendum ma għandux isir minhabba filli: —

(a) l-ghadd ta' persuni msemija mill-Kummissjoni Elettorali li jkunu validament iffirmaw id-dikjarazzjoni jkun inqas minn dak stabbilit fis-subartikolu (1) ta' l-artikolu 32B ta' dan l-Att; jew

(b) id-dispożizzjoni tal-liġi msemija fid-dikjarazzjoni tkun wahda li għaliha ma jkunux japplikaw id-dispożizzjonijiet ta' din it-Taqsima ta' dan l-Att skond is-subartikolu (2) ta' l-artikolu 32A ta' dan l-Att; jew

(ċ) li kieku d-dispożizzjonijiet tal-liġi msemija fid-dikjarazzjoni ma kellhomx jibqgħu japplikaw, il-liġi kienet tkun inkompatibbli ma' xi wahda mid-dispożizzjonijiet tal-Kostituzzjoni jew ta' l-Att dwar il-Konvenzjoni Ewropea; jew

(d) iż-żmien stabbilit fis-subartikolu (2) ta' l-artikolu 32B ta' dan l-Att qabel ma jkunu jistghu jsiru d-dikjarazzjonijiet li jitolbu r-referendum ma jkunx għadu skada meta daww id-dikjarazzjonijiet ikunu għew ipprezentati għand il-Kummissjoni Elettorali.

(2) Hadd minn daww il-persuni li jagħmlu rikors skond is-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu ma għandu jenhtieg' li juri xi interess personali in sostenn ta' l-azzjoni tiegħu.

(3) Applikazzjoni li ssir skond ma hemm fis-subartikolu (2) ta' dan l-artikolu għandha tiġi notifikata:

(a) lill-Prim Ministru;

(b) lill-Kap ta' l-Oppożizzjoni;

(ċ) lill-proponenti tar-referendum; u

(d) lil kull persuna ohra li tkun ipprezentat rikors skond ma hemm fis-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu.

(4) Kull min jiġi notifikat b'rikors skond is-subartikolu (3) ta' dan l-artikolu jkollu jedd li jippreżenta risposta fir-Registru tal-Qorti Kostituzzjonali fi żmien xahar minn notifika li tkun saritlu, u dawk ir-risposti għandhom jiġu notifikati lill-persuni msemija fil-paragrafi (a) sa (d) tas-subartikolu (3) ta' dan l-artikolu fi żmien għaxart ijiem mill-preżentata.

(5) Għall-ghan ta' dan l-artikolu, in-notifika ssir billi d-dokument li għandu jiġi notifikat jiġi konsenjat permezz ta' posta rreġistrata, u għandha titqies li tkun hekk saret jumejn wara li d-dokument ikun intbagħat bil-posta f'*envelope* li jkun indirizzat fil-każ tal-Prim Ministru u tal-Kap ta' l-Oppożizzjoni fl-uffiċċju ta' l-Iskrivan tal-Kamra tad-Deputati, fil-każ tal-proponenti fl-indirizz minnhom iddikjarat fid-dikjarazzjoni u fil-każ ta' persuna li tippreżenta rikors skond is-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu, fl-indirizz muri fuq ir-rikors.

Il-Qorti
Kostituz-
zjonali
taqta'
r-rikorsi.

32E. (1) Kemm jista' jkun malajr wara n-notifika tar-risposti msemija fis-subartikolu (3) ta' l-artikolu 32D, il-Qorti Kostituzzjonali għandha, kemm-il darba din tikkonsidra li dak is-smigh ma jkunx mehtieg billi sew ir-rikorsi sew ir-risposti jkunu ċari biżżejjed u ma jkunux mehtieġa iktar sottomissjonijiet, tistabbilixxi data għas-smigh ta' sottomissjonijiet dwar ir-rikorsi li jkunu sarulha skond l-artikolu 32D, u għandha tara li r-Registatur jippubblika avviż fil-Gazzetta li fih jiddikjara l-post, il-hin u d-data li fihom għandha ssir is-seduta.

(2) L-avviż imsemmi fis-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu għandu jiġi ppubblikat mhux iktar tard minn għaxart ijiem qabel id-data tas-seduta u mhux iktar tard minn xahar wara s-servizz tar-risposti.

(3) Fid-data tas-seduta kull min jiġi nnotifikat b'risposta jkollu jedd ikun preżenti u jagħmel sottomissjonijiet ulterjuri favur jew kontra xi rikors li jkun sar skond l-artikolu 32D ta' dan l-Att. F'dawk is-sottomissjonijiet il-Qorti Kostituzzjonali ma għandhiex thalli li ssir ebda haġa li tkun biss ripetizzjoni ta' dak li jkun hemm fir-rikorsi u fir-risposti.

(4) Il-Qorti Kostituzzjonali għandha tisma' kull sottomissjoni fil-jum stabbilit għas-seduta, u jekk ma jkunx hemm hin biżżejjed f'dik id-data, il-Qorti għandha thalli seduta għall-jum ta' wara, kemm-il darba ma jkunx xi Sibt,

Hadd jew vakanza pubblika, u ghandha tkompli tisma' kull seduta sakemm ikunu saru s-sottomissjonijiet kollha.

(5) Wara li jkunu saru s-sottomissjonijiet kollha skond is-subartikolu (4) ta' dan l-artikolu, il-Qorti Kostituzzjonali ghandha thalli s-seduta dwar dawk ir-rikorsi ghal data mhux iktar tard minn xahar wara meta mbaghad taghti d-decizjoni taghha.

(6) Meta ma tkun giet stabbilita ebda data ghas-smigh ta' sottomissjonijiet il-Qorti Kostituzzjonali ghandha fiz-zmien imsemmi fis-subartikolu (2) ta' dan l-artikolu tara li tigi ppubblikata data li ma tkunx iktar tard minn xahrejn wara d-data tan-notifika tar-risposti, meta tghaddi biex taghti d-decizjoni taghha.

(7) Fid-data stabbilita ghall-ghoti tad-decizjoni l-Qorti Kostituzzjonali ghandha tghaddi biex tiddeciedi jekk tkunx tezisti xi wahda mir-ragunijiet biex isir ir-referendum u jekk ma tkunx tezisti ebda raguni bhal dik il-Qorti ghandha taghti digriet li r-referendum ikun jista' jsir. Meta l-Qorti Kostituzzjonali tiddeciedi li jkunu jezistu ragunijiet li minhabba fihom ir-referendum ma ghandux isir dak ir-referendum jibqa' ma jsirx, u l-Kummissjoni Elettorali, malli tigi notifikata b'kopja tad-decizjoni, ghandha tara li jigi ppubblikat avviz li jkun jghid dan fil-Gazzetta.

Data meta ssir il-votazzjoni fir-referendum.

32F. (1) Ghandha tinghata kopja tad-decizjoni tal-Qorti Kostituzzjonali personalment mir-Registratur lill-President ta' Malta mhux iktar tard minn ghaxart ijiem wara li din tinghata mill-Qorti, u malli dan isir ir-Registratur ghandu jippubblika avviz fil-Gazzetta li fih jiddikjara d-data meta dik il-kopja tkun hekk twasslet ghand il-President.

(2) Meta l-Qorti Kostituzzjonali tkun iddecidiet li jkun jista' jinzamm referendum, il-President ghandu jistabbilixxi tliet xhur u mhux iktar tard minn sitt xhur wara li tkun inghatat kopja tad-decizjoni tal-Qorti Kostituzzjonali lill-President skond ma hemm fis-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu, u l-President johrog *Writ* skond ma hemm f'dan l-Att.

Meta ma jkunx se jinzamm referendum.

32G. (1) Minkejja kull dispozizzjoni ohra ta' din it-Taqsima, ma ghandux jinzamm referendum taht it-Taqsima jekk —

(a) id-dispożizzjoni li dwar it-thassir taghha kellu jsir referendum tkun giet emendata jew imhassra qabel id-data stabbilita għall-votazzjoni; jew

(b) matul iż-żmien li jgħaddi bejn l-ghoti tal-kopja tad-deċiżjoni tal-Qorti Kostituzzjonali u d-data stabbilita għall-votazzjoni, il-Parlament ikun xolt.

(2) Meta referendum ma jkunx sa jinżamm skond ma hemm fis-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu, il-President ta' Malta, għandu johroġ Proklama li tkun tgħid dan.

Riżultat tar-referendum.

32H. (1) Meta l-maġġoranza ta' l-eletturi, li jkunu qeghdin jivvotaw f'referendum taht din it-Taqsima, japprovaw il-proposta dwar id-dispożizzjoni tal-liġi li tkun qed tintalab it-tnehhija taghha, dik id-dispożizzjoni m'għandhiex tibqa' ssehh u l-President ta' Malta johroġ Proklama fejn ikun jgħid dan:

Iżda dik il-proposta m'għandhiex titqies bhala li tkun giet approvata jekk inqas minn hamsin fil-mija u iktar wiehed iehor magħhom minn dawk il-persuni bil-jedd li jivvotaw fir-referendum ikunu attwalment tefghu l-vot tagħhom.

(2) Meta l-maġġoranza ta' l-eletturi ma jkunux approvaw proposta skond ma hemm imsemmi fis-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu, id-dispożizzjoni relattiva tal-liġi għandha tibqa' ssehh, u ma tkun tista' ssir ebda dikjarazzjoni għidida skond ma hemm provdut fl-artikolu 32B ta' dan l-Att dwar l-istess dispożizzjoni qabel l-iskadenza ta' sentejn mill-pubblikazzjoni tar-riżultat tar-referendum.”.

Emenda ta' l-artikolu 34 ta' l-Att prinċipali.

6. Fl-artikolu 34 ta' l-Att prinċipali, minflok il-kliem “L-artikolu 37 ta' l-Ordinanza Elettorali dwar il-Jedd tal-Vot” għandhom jidhlu l-kliem “L-artikolu 110 ta' l-Att ta' l-1991 dwar l-Elezzjonijiet Ġenerali”, u minflok il-kliem “Kap. 99” li hemm fin-nota marginali għalih għandhom jidhlu l-kliem “Att Nru. XXI ta' l-1991”.

Emenda ta' l-artikolu 35 ta' l-Att prinċipali.

7. Fin-nota marginali għall-artikolu 35 ta' l-Att prinċipali, minnufih wara l-kliem “Kap. 102” għandhom jiżdiedu l-kliem “L-Erbatax-il Skeda, Att Nru. XXI ta' l-1991”.

Emenda ta' l-artikolu 36 ta' l-Att prinċipali.

8. Fl-artikolu 36 ta' l-Att prinċipali minflok il-kliem “L-artikoli 63, 64 u 65 ta' l-Ordinanza Elettorali dwar il-Votazzjoni” għandhom jidhlu l-kliem “L-artikoli 111, 112 u 113 ta' l-Att ta' l-1991 dwar l-Elezzjonijiet Ġenerali”, u minflok il-kliem “Kap. 102” fin-nota marginali għalih għandhom jidhlu l-kliem “Att Nru. XXI ta' l-1991”.

9. Minnufih wara t-Tieni Skeda li tinsab ma' l-Att principali ghandha tizdied din l-Iskeda għdida li ġejja:

Żieda ta' Skeda
għdida ma'
l-Att principali.

"IT-TIELET SKEDA

[ARTIKOLU 32B]

ATT DWAR IR-REFERENDI

Dikjarazzjoni għaż-Żamma ta' Referendum

Ahna hawn taht iffirmati li ahna persuni rreġistrati bhala eletturi għall-elezzjoni ta' membri fil-Kamra tad-Deputati (li minna l-ewwel għadd ta' ^{*(1)} persuni hawn taht iffirmati huma l-proponenti) qeghdin nitolbu li l-mistoqsija dwar jekk dawn id-dispożizzjonijiet tal-ligi li ġejjin, jiġifieri ^{*(2)}

.....

għandhomx jibqgħu jsehhu għandha ssir lil daww il-persuni bil-jedd li jivvotaw f'referendum skond it-Taqsima VI A ta' l-Att dwar ir-Referendi, Kap. 237.

Firma Nru. tal-Karta ta' l-Identità Indirizz Distrett Elettorali

Noti:

(1) Għadd ta' persuni li ma jkunx ta' inqas minn hamsa u mhux iżjed minn 10 li jkunu proponenti skond l-artikolu 32Ċ (2) ta' l-Att dwar ir-Referendi, Kap. 237.

(2) Hawn dahhal id-dettalji tad-dispożizzjonijiet li dwarhom ser issir il-mistoqsija.”.

10. Minnufih wara l-artikolu 36 ta' l-Att ta' l-1993 dwar Kunsilli Lokali, għandu jidhol dan l-artikolu għdid li ġej:

Emenda
konsegwenzjali
għall-Att ta' l-1993
dwar Kunsilli
Lokali.
Att Nru. XV
ta' l-1993.

“Referendi
abrogattivi.

36B. (1) Bla hsara għad-dispożizzjonijiet ta' dan l-artikolu, it-Taqsima VI A ta' l-Att dwar ir-Referendi, Kap. 237, għandha tkun tapplika għal kull *bye-law* magħmula minn xi Kunsill Lokali skond id-dispożizzjonijiet ta' l-Att.

(2) Id-dispożizzjonijiet tat-Taqsima VI A ta' l-Att dwar ir-Referendi għandhom għall-ghanijiet ta' dan l-artikolu jkunu japplikaw kif ġej:

(a) l-artikolu 32B ta' dik it-Taqsima ghandu jkun japplika bhallikieku r-riferenza li hemm fiha ghal ghaxra fil-mija ta' l-ghadd totali ta' persuni rreġistrati biex jivvutaw fis-subartikolu (1) ta' dak l-artikolu kienet riferenza ghal ghaxra fil-mija ta' l-ghadd totali ta' persuni rreġistrati biex jivvutaw fl-elezzjonijiet ta' kunsillieri lokali ghal dik il-lokalità li tkun ghamlet il-*bye-law* li ghaliha tkun tapplika d-dikjarazzjoni;

(b) l-artikolu 32Ċ ta' dik it-Taqsima ghandu jkun japplika bhallikieku r-riferenza fis-subartikolu (1) li hemm fiha ghad-distrett elettoralu fejn l-elettur ikun rreġistrat kienet riferenza ghal lokalità li elettur ikun rreġistrat fiha għall-elezzjoni tal-kunsillieri lokali tagħha;

(ċ) l-artikolu 32D ta' dik it-Taqsima ghandu jkun japplika —

(i) bhallikieku r-riferenza lil persuna rreġistrata bhala elettur għall-elezzjoni ta' membri fil-Kamra tad-Deputati fis-subartikolu (1) ta' dak l-artikolu kienet riferenza ghal persuna rreġistrata bhala elettur għall-elezzjoni ta' kunsillieri lokali fil-Kunsill Lokali tal-lokalità li tkun qed tagħmel il-*bye-law* relattiva;

(ii) bhallikieku r-riferenza fis-subartikolu (1) ta' l-artikolu 32B ta' l-Att dwar ir-Referendi fil-paragrafu (a) tas-subartikolu (1) ta' dak l-artikolu kienet riferenza ghal dak is-subartikolu kif japplika skond il-paragrafu (a) ta' dan l-artikolu;

(iii) bhallikieku r-riferenza għall-Kostituzzjoni u l-Att dwar il-Konvenzjoni Ewropea fil-paragrafu (ċ) tas-subartikolu (1) ta' dak l-artikolu kienet ukoll riferenza għall-Att ta' l-1993 dwar Kunsilli Lokali; u

(iv) is-subartikolu (3) ta' dak l-artikolu kien jehtieg ukoll li ssir in-notifika ta' rikors lis-sindku tal-Kunsill Lokali li jkun ghamel il-*bye-law*, liema notifika għandha ssir għall-ghanijiet tas-subartikolu (5) ta' dak l-artikolu fl-uffiċċju tal-Kunsill Lokali relattiv; u

(d) il-paragrafu (b) tas-subartikolu (1) ta' l-artikolu 32Ġ ma għandux ikun japplika.”.

Mghoddi mill-Kamra tad-Deputati fis-Seduta Nru. 509 ta' 1-14 ta' Frar, 1996.

LAWRENCE GONZI
Speaker

RICHARD J. CAUCHI
Skrivan tal-Kamra tad-Deputati.